

Saint Katherine Greek Orthodox Church



Sunday, December 13, 2020
11th Sunday of Luke

Saint Auxentios and Martyrs of
Sebaste
Saint Lucia the Virgin Martyr
Saint Herman of Alaska



Apolytikion of the Day (2nd Tone)

-When you descended unto death, O Life Immortal, You rendered to Hades a mortal blow by the lightning of Your divinity, and when from the depths of darkness You also raised the dead, all the heavenly powers cried out. O Giver of Life, Christ our God, glory to You.

-Ότε κατήλθες προς τον θάνατον, η ζωή η αθάνατος, τότε τον Άδην ενέκρωσας, τη αστραπή της θεότητας. Ότε δε και τους τεθνεώτας, εκ των καταχθονίων ανέστησας, πάσαι αι δυνάμεις των επουρανίων εκραύγαζον. Ζωοδότα Χριστέ, ο Θεός ημών, δόξα σοι.

Apolytikion of Saint Katherine the Great Martyr (1st Tone)

-Let us praise the all lauded and noble bride of Christ, the godly Katherine, the guardian of Sinai and its defense, who is also our support, assistance and our help; for with the Holy Spirit's sword she hath silenced brilliantly the clever among the godless; and being crowned as a Martyr, she now does ask great mercy for us all.

-Την πανεύφημον νύμφην Χριστού υμνήσωμεν, Αικατερίναν την θείαν και πολιούχον Σινά, την βοήθειαν ημών και αντίληψιν. Ότι εφίμωσε λαμπρώς, τους κομψούς των ασεβών, του Πνεύματος τη δυνάμει. Και νυν ως Μάρτυς στεφθείσα, αιτείται πάσι το μέγα έλεος.

Kontakion of the Day (4th Tone)

-Today the Virgin comes, unto a Cave, to give birth ineffably to the Word pre-eternal. Hearing this, be of good cheer, all earth and its people; glorify Him, with the Angels and the Shepherds, whose will was to be made, manifest as young child, the pre-eternal God.

-Η Παρθένος σήμερα, τον προαιώνιον Λόγον, εν Σπηλαιώ έρχεται, αποτεκείν απορρήτως. Χόρευε, η οικουμένη ακουτισθείσα, δόξασον, μετά Αγγέλων και των Ποιμένων, βουληθέντα εποφθήναι, παιδίον νέον, τον προ αιώνων Θεόν.

Epistle Reading

Blessed are you, O Lord, the God of our fathers.

For you are just in all you have done.

The reading is from St. Paul's Letter to the Colossians.

Colossians 3:4-11 – Brethren, when Christ who is our life appears, then you also will appear with him in glory. Put to death therefore what is earthly in you: fornication, impurity, passion, evil desire, and covetousness, which is idolatry. On account of these the wrath of God is coming upon the sons of disobedience. In these you once walked, when you lived in them. But now put them all away: anger, wrath, malice, slander, and foul talk from your mouth. Do not lie to one another, seeing that you have put off the old nature with its practices and have put on the new nature, which is being renewed in knowledge after the image of its creator. Here there cannot be Greek and Jew, circumcised and uncircumcised, barbarian, Scythian, slave, free man, but Christ is all, and in all.

Gospel Reading

Luke 14:16-24 – The Lord said this parable: "A man once gave a great banquet, and invited many; and at the time of the banquet he sent his servant to say to those who had been invited, 'Come; for all is now ready.' But they all alike began to make excuses. The first said to him, 'I have bought a field, and I go out and see it; I pray you, have me excused.' And another said, 'I have bought five yoke of oxen, and I must go to examine them; I pray you, have me excused.' And another said, 'I have married a wife, and therefore I cannot come.' So the servant came and reported this to his master. Then the householder in anger said to his servant, 'Go out quickly to the streets and lanes of the city, and bring in the poor and maimed and blind and lame.' And the servant said, 'Sir, what you commanded has been done, and there is still room.' And the master said to the servant, 'Go out to the highways and hedges, and compel people to come in, that my house may be filled. For I tell you, none of those men who were invited shall taste my banquet. For many are called, but few are chosen.'"

AHEPA Christmas Ornament – This year will be at \$20.00 each and it can be picked-up from the Church office during working hours. Ornaments will be in the office next week. Thank you



Announcements



Memorial Services are offered this morning for **Costas Pappas** (40-days), son of Mrs. Sevvie Gellios; for **Michael Gellios, Maria Gellios, Ioannis and Ourania Gellios, Antonios and Despina Diakantonis, Paraskevi Kantidenou, Kyriaki Diakantonis** and for **George Diakantonis**, relatives of Mrs. Sevvie Gellios. May their memory be eternal!

Adult Bible Studies class – In this time of social distancing, let us continue our weekly Adult Bible Studies online. Join us each Thursday evening at 7:00pm. We will take up a new topic each week on Thursdays, with: “*What is the Meaning of Resurrection?*”

Catechetical Lectures of Saint Cyril of Jerusalem – A Greek Bible Study led by Professor Ioannis Gkigkitzis. The Adult Catechism and Sacraments class “Catechetical Lecture of Saint Cyril” is taking place every Tuesday online at 7:15 p.m. This includes time for discussion and fellowship.

Attention Parishioners! When attending Church services and events at our church, kindly please park your car properly within the designated parking space lines in the parking lot. This will prevent loss of a space for someone else to park their car. *Thank you!*

HEC - Greek School – Please check our Church’s website, www.saint-katherines.org or our HEC website, www.stkhec.org for an application. For more information on our Saint Katherine’s Greek School please contact Sophia Tsangali at 703-671-1515 or stsangali@stkchurch.com. Classes have begun in September.

Saint Herman the Wonderworker of Alaska and First Saint of America

Saint Herman (his name is a variant of Germanus) was born near Moscow in 1756. In his youth he became a monk, first at the Saint Sergius Hermitage near Saint Petersburg on the Gulf of Finland; while he dwelt there, the most holy Mother of God appeared to him, healing him of a grave malady. Afterwards he entered Valaam Monastery on Valiant Island in Lake Ladoga; he often withdrew into the wilderness to pray for days at a time. In 1794, answering a call for missionaries to preach the Gospel to the Aleuts, he came to the New World with the first Orthodox mission to Alaska. He settled on Spruce Island, which he called New Valaam, and here he persevered, even in the face of many grievous afflictions mostly at the hands of his own countrymen in the loving service of God and of his neighbor. Besides his many toils for the sake of the Aleuts, he subdued his flesh with great asceticism, wearing chains, sleeping little, fasting and praying much. He brought many people to Christ by the example of his life, his teaching, and his kindness and sanctity, and was granted the grace of working miracles and of prophetic insight. Since he was not a priest, Angels descended at Theophany to bless the waters in the bay; Saint Herman used this holy water to heal the sick. Because of his un-wearying missionary labors, which were crowned by God with the salvation of countless souls, he is called the Enlightener of the Aleuts, and has likewise been renowned as a wonderworker since his repose in 1837.

Church Services

Sunday, December 13	<i>11th Sunday of Luke</i> – Orthros 9:00am; Divine Liturgy 10:00am
Tuesday, December 15	<i>Paraklesis to the Holy Trinity in Defense from the Pandemic</i> 7:00pm
Sunday, December 20	<i>Sunday before Nativity</i> – Orthros 9:00am; Divine Liturgy 10:00am
Tuesday, December 22	<i>Paraklesis to the Holy Trinity in Defense from the Pandemic</i> 7:00pm
Thursday, December 24	<i>Christmas Eve</i> – Great Hours 9:00am (<i>morning</i>) <i>Vesperal Divine Liturgy</i> 7:30pm (<i>evening</i>)
Friday, December 25	CHRISTMAS DAY; THE NATIVITY OF OUR JESUS CHRIST – No Divine Liturgy due to Covid-19 restrictions
Sunday, December 27	<i>Sunday after Nativity; Saint Stephen the First Martyr</i> – Orthros 9:00am; Divine Liturgy 10:00am
Tuesday, December 29	<i>Paraklesis to the Holy Trinity in Defense from the Pandemic</i> 7:00pm

Sunday Services and Weekday Services: Orthros 9:00am and Divine Liturgy 10:00am

Offertory Prayer. O God, as you welcomed the gifts of Abel, the sacrifices of Noah and Abraham, the incense of Aaron and Zachariah, do welcome also, from the hands of us sinners, these offerings, so that in clear conscience we may always offer to you gifts and the resources of our labor, for your glorification, for the alleviation of sufferings and hunger, for the ministry to your people, by the grace, mercy and philanthropy of your only begotten Son with whom You are blessed from ages to ages. Amen.

Προσευχή Προσφοράς. Ω Θεέ, όπως δέχθηκες τα δώρα του Άβελ, τις θυσίες του Νώε και του Αβραάμ, το θυμίαμα του Ααρών και του Ζαχαρία, ας δεχθείς από τα αμαρτωλά μας χέρια και τις προσφορές αυτές έτσι, ώστε πάντοτε να μπορούμε να Σου προσφέρουμε δώρα και τους κόπους της εργασίας μας για την δόξα Σου, προς ελάφρυνση των δοκιμασιών και της πείνας, προς διακονία του λαού Σου, προς συγχώρηση των αμαρτιών και εξιλασμό του λαού Σου, με την χάρη, το έλεος και φιλανθρωπία του μονογενούς Σου Υιού. Ευλογημένο να είναι το όνομά Σου εις τον αιώνα. Αμήν.

The Sunday bulletin is available online at http://www.saint-katherines.org/about_us/sunday-bulletins.



Church Organizations

Acolytes – TBD

Protos-Psalter – Nicholas Mpras, 703-560-7714

Choir Director – John Slanta, 703-307-0142

Catechetical School – Christina Vazquez, 703-728-2657

Hellenic Education Center – Greek School, Sophia Tsangali,
703-671-1515 or stsangali@stkchurch.com

Philoptochos President – Mary Varlas, 703-965-4161

YAL President – Faye Anson, 703-437-5747

GOYA President – TBD,

SaintKatherineGOYA@aol.com

JOY – Vaitsa Bousbouras, vsbousbouras@yahoo.com

HOPE – Doris Mentis, doris@alumni.virginia.edu

3149 Glen Carlyn Road Falls Church, Virginia 22041 Phone 703-671-1515 Fax 703-671-1385

Please visit our website at:

www.saint-katherines.org

Facebook: Saint Katherine Greek Orthodox Church